

ABONY VÁROS ÖNKORMÁNYZAT POLGÁRMESTERI HIVATALA 2740 Abony, Kossuth tér 1	
Érkezett 2010 AUG 24 év hó nap	
Ikt. szám: 23-147/2010	Melléklet:
Előirat szám:	Ugyintéző: Bagdóczy

Sürgős!

fel 1000

19.11.11 = CSÜTÖRTÖK 13.30-15.30

IRAT LEADÁS 8-11

KÖZBESZERZÉSEK TANÁCSA
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG

1024. Budapest, Margit krt. 85.

1525 Postafiók 166.

Tel: 336-7776 Fax: 336-7778

E-mail cím: dontobizottsag@kozbeszerzesek-tanacs.hu

Ikt. sz.: D. 663/2 /2010.

Értesítés jogorvoslati eljárás megindításáról

A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy a **Közbeszerzések Tanácsa Elnöke** (1024 Budapest, Margit krt. 85.) a 2010. augusztus 18-án hivatalból jogorvoslati eljárás megindítását kezdeményezte az **Abony Város Önkormányzata** (2740 Abony, Kossuth tér 1., a továbbiakban: ajánlatkérő) „**Informatikai eszközök beszerzése és telepítése**” tárgyú közbeszerzési eljárásával kapcsolatban. A Döntőbizottság a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 327.§ (1) bekezdés a) pontja, illetőleg 328. § (1) bekezdés c) pontja alapján a jogorvoslati eljárást megindította.

A Döntőbizottság felhívja ajánlatkérőt, hogy a Kbt. 330.§ (2) bekezdése alapján az érintett közbeszerzéssel kapcsolatban az ügyben **érdekeltek nevét, székhelyét telefax vagy e-mail** útján, a rendelkezésére álló **összes eredeti iratot**, ideértve a Kbt. 6.§-ban meghatározott felelősségi rendet tartalmazó okiratot is - iratjegyzék szerint - **azonnal** küldje meg és nyilatkozzon arról, hogy jelen jogorvoslattal érintett közbeszerzése milyen forrásból valósul meg (saját forrás, állami támogatás, Európai Unió támogatás). A támogatásból történő beszerzés esetén közölje a támogatást nyújtó nevét, címét, a támogatás fajtáját és mértékét is.

A Döntőbizottság felhívja továbbá ajánlatkérőt és a közbeszerzési ügyben érdekelteket, hogy a tárggyal kapcsolatos észrevételeiket jelen értesítés kézbesítésétől számított **öt napon belül** tegyék meg.

A Döntőbizottság felhívja a feleket, hogy a jogorvoslati eljárásban benyújtott beadványaik egy példányát egymás részére, a jogi képvisellel rendelkező fél esetében a jogi képviselőnek, közvetlenül is küldjék meg. **Ennek tényét valamennyi a Döntőbizottságnál előterjesztett beadványon jelezzék!**

A Döntőbizottság felhívja a felek figyelmét a Kbt. 338. § betartására, ezen belül elsősorban arra, hogy a határidő elmulasztása illetve, hamis adat közlése miatt a Döntőbizottság ötvenezer forinttól ötszázezer forintig terjedő eljárási bírságot szabhat ki.

A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy az ügyre irányadó ügyintézési határidő a Kbt. 339.§ (3) bekezdése alapján 60 nap.

A Döntőbizottság tájékoztatja továbbá az ügyfeleket, hogy – előzetes egyeztetés alapján – ügyfélfogadási időben a Kbt. 337.§-a szerint az iratokba betekinhetnek.

B u d a p e s t, 2010. augusztus 19.



Dr. Cseh Tamás Attila
közbizottsági elnök

Melléklet: kezdeményező irat

Kapja:

1. Abony Város Önkormányzata (2740 Abony, Kossuth tér 1.)
2. Irattár



KÖZBESZERZÉSEK TANÁCSA
ELNÖK

KÖZBESZERZÉSEK TANÁCSA KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG	
Utató száma:	D 663 / 2010
Érkezett:	2010 AUG 18
Melléklet:	
Eljáró Tanács:	

Ikt. szám: T/2660-2/2010/004
Ügyintéző: dr. Kothencz Éva (Tel.: +36-1 336 7771)
dr. Kugler Tibor (Tel.: +36-1 336 7720)

**Közbeszerzések Tanácsa
Közbeszerzési Döntőbizottság**

**Dr. Engler Magdolna asszony részére
elnök**

**Budapest
helyben**

Tisztelt Elnök Asszony!

A közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 327. §-a (1) bekezdésének a) pontja alapján ezennel

hivatalból jogorvoslati eljárást kezdeményezek

a **Abony Város Önkormányzata** (2740 Abony, Kossuth tér 1., a továbbiakban: Ajánlatkérő) ellen *közbeszerzési eljárás alapján kötött szerződés jogellenes módosítása* miatt, az alábbiakban részletezett tényállás alapján.

Az Ajánlatkérő a Közbeszerzési Értesítő 2010. évi 85. számában, 2010. július 23-án 18550/2010. KÉ. szám alatt tette közzé „*informatikai eszközök beszerzése és telepítése*” tárgyú, közösségi értékhatár alatti közbeszerzési eljárása eredményeként kötött szerződése módosításáról szóló tájékoztató hirdetményét.

A tájékoztató hirdetmény II.1.2. pontja szerint a *szerződés tárgya árubeszerzés, típusa adásvétel*. Az Ajánlatkérő a *teljesítés helyeként* a következőt jelölte meg: „2740 Abony; NUTS-kód: HU 102”.

A hirdetmény IV.1.2. pontjában az Ajánlatkérő a *szerződés módosításának tartalma* körében a következőket jelölte meg:

„*Az eredeti szállítási szerződés 4.2-es pontja:*

Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy a gépek leszállítását, beszerelését és üzembe helyezését legkésőbb 2010. május 31. napjáig teljesíti a Megrendelő részére.

A szállítási szerződés 4.2-es pontja az alábbiakra módosul:

Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy a gépek leszállítását, beszerelését és üzembe helyezését a munkaterület részére történő átadásától számított 60. napjáig teljesíti a Megrendelő részére.”

A hirdetmény IV.1.3. pontja alapján a módosítás indoka:

„Teljesítés helye nincsen teljesítésre alkalmas állapotban.”

A hirdetmény IV.1.4. pontja alapján a szerződés módosításának időpontja 2010. június 10. napja.

A közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 303. §-a akként rendelkezik, hogy *a felek csak akkor módosíthatják a szerződésnek a felhívás, a dokumentáció feltételei, illetőleg az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét, ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott körülmény miatt a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti.*

Vagyis a szerződésmódosítás jogszerűségéhez az alábbi feltételek együttes fennállása szükséges:

- *a szerződés megkötését követően beállott körülményről van szó,*
- *az adott körülmény a szerződéskötéskor előre nem látható ok következménye,*
- *az így beállott körülmény miatt a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekeit sérti.*

A szerződés módosításának a fentiekben meghatározott feltételeiből egyértelműen megállapítható, hogy *arra csak kivételes esetben kerülhet sor* és a módosításra kizárólag a szerződő felek valamelyikének oldalán jelentkező – a szerződés megkötésekor előre nem látható okból fakadó körülmény miatt bekövetkező – jogsérelem adhat okot.

Az Ajánlatkérő a szerződés módosításának indoka körében *nem utalt azokra a feltételekre, amelyek szükségesek a módosítás jogszerűségéhez.* Az a kitétel, miszerint a teljesítés helye nincs teljesítésre alkalmas állapotban, az Ajánlatkérő felelősségét jelzi, nyilvánvaló ugyanis, hogy *az Ajánlatkérőnek kötelezettsége megteremteni azokat a feltételeket, amelyek a szerződő partnere szerződésszerű teljesítését biztosítják.* Ez következik a feleknek a szerződés teljesítése kapcsán fennálló együttműködési kötelezettségéből is. *A Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 277. §-ának (4) bekezdése értelmében a felek a szerződés teljesítésében együttműködésre kötelesek.* A kötelezettnek a szerződés teljesítése érdekében úgy kell eljárnia, ahogy az az adott helyzetben általában elvárható, *a jogosultnak pedig ugyanilyen módon elő kell segítenie a teljesítést.*

A fentiek alapján valószínűsíthető, hogy *a módosítás hirdetményben megjelölt indoka az Ajánlatkérő érdekkörébe esik.* Úgy vélem az Ajánlatkérőtől elvárható, hogy a beszerzési igénye felmérésekor, illetve a közbeszerzési eljárása előkészítése során, végső soron pedig a szerződéses feltételek (a szerződéstervezet) kialakításakor *figyelembe vegye a teljesítés említett körülményét,* és gondoskodjon arról, hogy a teljesítés helye a szerződésben megjelölt időpontra teljesítésre alkalmas állapotban

legyen. Amennyiben ez nem így történt, álláspontom szerint nem lehet szó előre nem látható körülményről, valamint – legalábbis az Ajánlatkérő oldalán bekövetkező – jogosnak minősíthető érdeksérelemről. Ráadásul ez esetben az említett ok nem a szerződéskötést követően állt be, hiszen az Ajánlatkérő a kezdettől fogva fennálló állapot (a teljesítési hely teljesítésre alkalmatlan állapota) megváltoztatását, a teljesítés helyének teljesítésre alkalmassá tételét elmulasztotta.

Amennyiben viszont a szerződéskötést követően merült fel olyan ok, amely miatt a teljesítés helye nem volt a szerződés szerinti határidőre teljesítésre alkalmas állapotban, az Ajánlatkérőnek erre hivatkoznia kellett volna a szerződés módosításáról szóló hirdetményben, megjelölve azokat az előre nem látható körülményeket, amelyek a szerződéskötést követően merültek fel és amelyek a szerződő felek (valamelyikének) oldalán lényeges jogos érdeksérelemt okoztak. Abból, hogy az Ajánlatkérő ilyen ok(ok)ra nem hivatkozott, arra lehet következtetni, hogy a jogszerű szerződésmódosítás Kbt.-ben megkívánt feltételei nem álltak fenn.

A Kbt. 316. §-ának (1) bekezdése értelmében a közbeszerzésre, illetőleg a közbeszerzési eljárásra vonatkozó jogszabályokba ütköző magatartás vagy mulasztás miatt e rész rendelkezései szerint jogorvoslatnak van helye.

A Kbt. 318. §-ának (1) bekezdése szerint a közbeszerzésre, illetőleg a közbeszerzési eljárásra vonatkozó jogszabályok megsértése miatt indult eljárás lefolytatása, ideértve a 219. § (9) bekezdésének esetét is, a Közbeszerzési Döntőbizottság hatáskörébe tartozik.

A Kbt. 379. §-a (2) bekezdésének l) pontjában foglalt hatásköre alapján figyelemmel kíséri a közbeszerzési eljárás alapján megkötött szerződések módosítását és teljesítését.

A Kbt. 307. §-ának (3) bekezdése értelmében a Közbeszerzések Tanácsa elnöke kezdeményezi a Közbeszerzési Döntőbizottság hivatalból történő eljárását, ha valószínűsíthető, hogy a szerződés módosítására a Kbt. 303. §-ába ütköző módon, illetőleg a szerződés teljesítésére a Kbt. 304. vagy 305. §-ába ütköző módon került sor.

A Kbt. 328. §-a (1) bekezdésének c) pontja alapján a Közbeszerzések Tanácsának elnöke a 307. § (3) bekezdése szerinti esetben kezdeményezi a Közbeszerzési Döntőbizottság hivatalból való eljárását.

A Kbt. 327. §-a (1) bekezdésének a) pontja alapján a Közbeszerzések Tanácsa elnöke kezdeményezheti a Közbeszerzési Döntőbizottság hivatalból való eljárását, ha a feladatköre ellátása során a Kbt.-be ütköző magatartás vagy mulasztás jut tudomására. Ugyanezen § (2) bekezdésének a) pontja szerint a Közbeszerzési Döntőbizottság hivatalból való eljárását a Közbeszerzések Tanácsa elnöke a vitatott ajánlatkérői döntés közzétételétől számított harminc napon belül kezdeményezheti.

A fentiekben részletezett tényállás kapcsán ezúton kérem a Tisztelt Közbeszerzési Döntőbizottságot, hogy a szóbanforgó hirdetmény tartalmának jogszerűségét vizsgálja meg, és – amennyiben annak feltételei fennállnak – a Kbt. 324. §-a (1) bekezdésének

e) pontjára figyelemmel *állapítsa meg a Kbt. 340. §-a (2) bekezdésének d) pontja alapján a jogsértés megtörténtét, egyben alkalmazza a Kbt. 340. §-a (3) bekezdésének e) pontja szerinti jogkövetkezményt.*

A tárgyi közbeszerzési ügy általam ismert érdekeltjeinek neve és címe:

- **Abony Város Önkormányzata** (2740 Abony, Kossuth tér 1.).

Az ügyben tárgyalás tartását nem kérem.

Budapest, 2010. augusztus 18.



Dr. Bakonyi József
Dr. Bakonyi József

Melléklet:

- az Ajánlatkérő 18550/2010. KÉ. számú ajánlattételi felhívása